

PRAISE FOR *THE SOUND OF LIVING THINGS*

"This beautiful book is shot through with a kind of love that curves sentences in such a way that they go right to the heart and from there slowly make their way into our thoughts. Reading Élise Turcotte is not only a pleasure, but a way to connect with one of the best writers of a new generation in Québec." — Nicole Brossard

"Élise Turcotte's elegant and tender writing perfectly capture the quotidian magic between a mother and her little girl." — Sarah Sheard

PRAISE FOR *THE BODY'S PLACE*, also by Élise Turcotte

"... what Turcotte manages to capture, with her lyrical, haunted voice, is a brand of teenage alienation and near-unendurable anguish that stems from a tragedy it pains us all to contemplate." — *Books in Canada*

"... minimalist writing style, with its heart-piercing simple sentences and haunting staccato rhythms ... brooding, bleak, yet uplifting in a strange way." — *The Montreal Gazette*

"Turcotte has a profound understanding of the psychology of adolescents." — *The Globe and Mail*

Élise Turcotte is a novelist, poet, and teacher. Besides *The Sound of Living Things*, she has published two novels that have been translated into English by Sheila Fischman — *The Body's Place* and *The Alien House*, which won the 2003 Governor General's Literary Award for French fiction (*La maison étrangère*). In 1992, she won the Prix Louis-Hémon for *Le bruit des choses vivantes*, of which *The Sound of Living Things* is the English-language translation.



Élise has won the prestigious Prix Emile-Nelligan for *La terre est ici* in 1989 and for *La voix de Carla* in 1987. For *Sombre ménagerie* published in 2002, she also won the Grand Prix du Festival International de la Poésie de Trois-Rivières and the Prix de Poésie Terrasses Saint-Sulpice de revue Estuaire. She lives in Montréal.

Sheila Fischman has translated the works of many Québécois authors. The recipient of Governor General's Literary Award, the Canada Council Translation Prize, and the Félix-Antoine Savard Prize, she is a member of the Order of Canada. She lives in Montreal.

JACKET DESIGN & BACK COVER PHOTO: TANNICE GODDARD/
SOUL OASIS NETWORKING
FRONT COVER PHOTO: SHELLY GIFFORD
AUTHOR PHOTO: GILLES ROBITAILLE



TURCOTTE THE SOUND OF LIVING THINGS

THE SOUND OF LIVING THINGS

ÉLISE TURCOTTE

TRANSLATED BY
SHEILA FISCHMAN

